



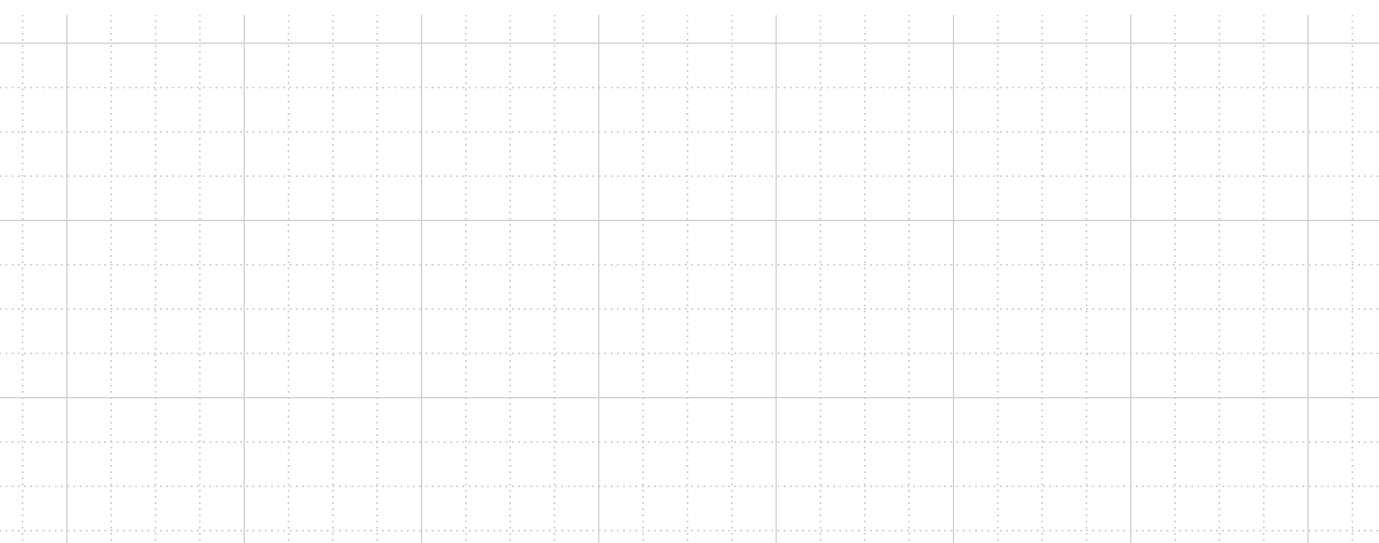
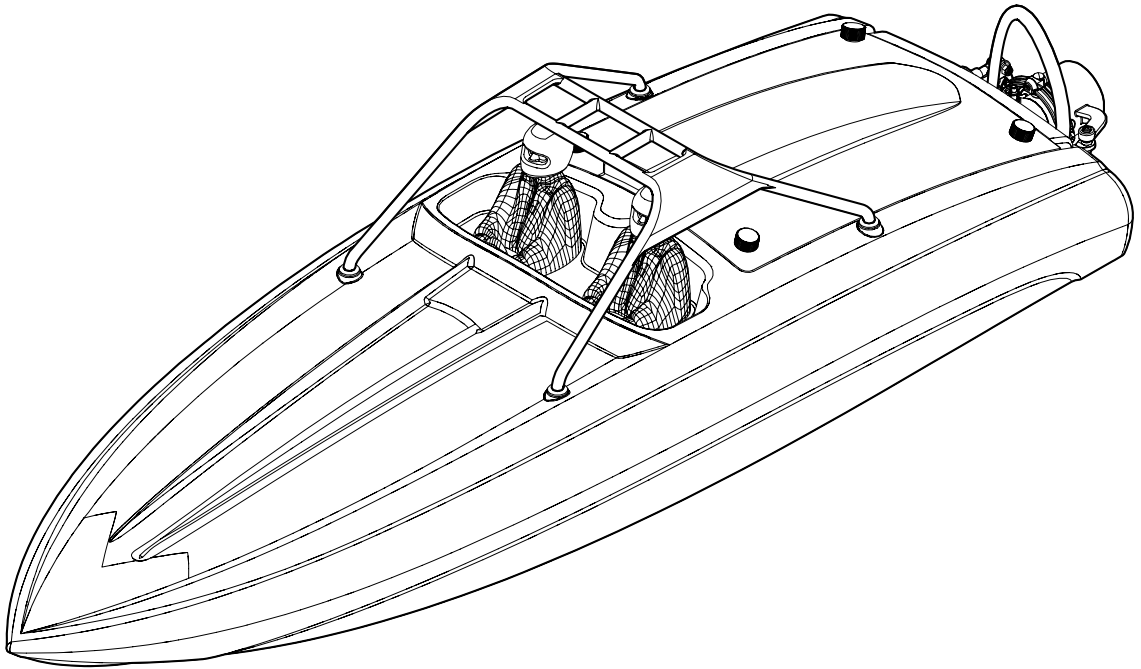
**PROBOAT™**  
ProBoatModels.com

# River Jet™ Boat

*PRB08025*

**23-INCH RTR**

**Owners Manual • Bedienungsanleitung  
Manuel de l'utilisateur • Manuale dell'utente**



**AVVISO**

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito [horizonhobby.com](http://horizonhobby.com) e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

**SIGNIFICATO DEI TERMINI USATI**

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

**AVVISO:** indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

**ATTENZIONE:** indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

**AVVERTENZA:** indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.



**AVVERTENZA:** leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

**Limite minimo di età consigliato: non deve essere utilizzato dai minori di 14 anni. Non è un giocattolo.**

**Precauzioni di sicurezza e avvertenze**

L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo affinché non arrechi pericolo per sé e per gli altri e non danneggi il prodotto stesso o cose di altri.

- Maneggiare/trasportare il vostro scafo con cura prendendola per la parte frontale in modo che tutte le parti mobile siano lontane da voi.
- Mantenere sempre un perimetro di sicurezza intorno al modello per evitare collisioni o lesioni. Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utente. L'interferenza può provocare una momentanea perdita di controllo.
- Utilizzare sempre il modello in spazi aperti liberi da veicoli, traffico e persone.

- Seguire sempre scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative al modello e a tutti gli accessori (caricabatterie, pacchi batteria ricaricabili, ecc.).
- Tenere sempre le sostanze chimiche, i componenti di piccole dimensioni e i componenti elettrici fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare sempre il contatto con l'acqua di tutti i dispositivi che non sono stati specificatamente progettati per funzionare in acqua e non sono adeguatamente protetti. L'umidità danneggia le parti elettroniche non protette.
- Non mettere in bocca alcun componente del modello poiché potrebbe causare lesioni gravi o persino la morte.
- Non azionare il modello se le batterie del trasmettitore sono poco cariche.

**Scafo resistente all'acqua con elettronica waterproof**

Il vostro nuovo scafo Horizon Hobby è stato sviluppato e costruito con una combinazione di componenti resistenti all'acqua ed impermeabili in modo da rendere il vostro scafo adatto per l'uso in acque calme e dolci.

L'intero scafo è resistente all'acqua, ma questo non significa che sia del tutto impermeabile e quindi NON deve essere usato come un sottomarino. Le diverse componenti tecniche dello scafo, come il regolatore di velocità (ESC), i servocomandi e la ricevente sono waterproof, mentre la maggior parte della meccanica è resistente all'acqua ma non impermeabile e quindi necessita di manutenzione aggiuntiva dopo l'uso dello scafo.

Le parti metalliche incluso i cuscinetti, perni, viti e dadi come anche l'elica, il timone, il supporto timone, i montanti elica ed i contatti elettrici sono suscettibili alla corrosione se non si esegue una manutenzione particolare dopo l'uso dello scafo in condizioni umide. Per prolungare la longevità del vostro scafo e per mantenere valida la garanzia bisogna effettuare regolarmente le procedure elencate sotto il punto "Manutenzione in condizioni umide".



**ATTENZIONE:** L'uso incauto di questo prodotto o il mancato rispetto delle seguenti precauzioni può portare ad un malfunzionamento del prodotto e/o invalidare la garanzia.

## Precauzioni Generali

- Leggere attentamente le procedure per la manutenzione in condizioni umide ed assicurarsi che tutti gli attrezzi necessari per la manutenzione corretta del vostro scafo siano a vostra disposizione.
- Non tutte le batterie sono adatte all'uso in condizioni umide. Consultare il produttore delle batterie prima dell'uso. Fare attenzione nell'uso di batterie LiPo in condizioni umide.
- La maggior parte delle trasmettenti non sono resistenti all'acqua. Consultare il manuale della trasmettente o il produttore prima dell'uso.
- Non usare mai la trasmettente o lo scafo nell'eventuale presenza di fulmini.
- L'acqua salata è molto conduttiva ed altamente corrosiva. Se usate il vostro scafo in acqua salata, sciacquare lo scafo direttamente dopo l'uso con acqua dolce. L'uso dello scafo in acqua salata sta alla discrezionalità del modellista stesso.

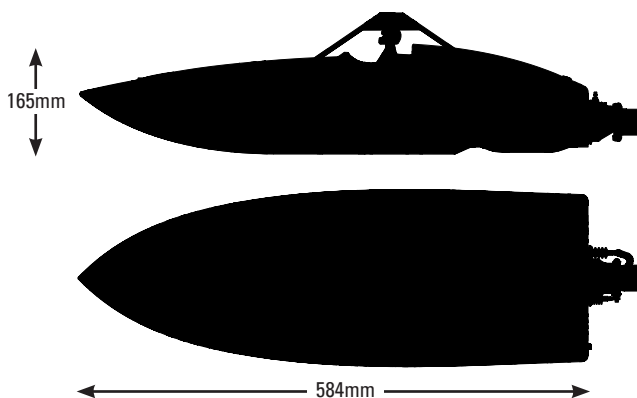
## Manutenzione in condizioni umide

- Far defluire l'acqua dall'interno dello scafo rimuovendo il tappo di scarico o la capottina girando la barca nella direzione giusta per far defluire l'acqua.

### Caratteristiche

<b>Lunghezza</b>	584mm
<b>Altezza</b>	165mm
<b>Trasmettitore</b>	STX2 2CH (SPMSTX200)
<b>Ricevitore</b>	SRX200 2CH (SPMSRX200)
<b>Materiale scafo</b>	UBS
<b>Motori</b>	2300Kv 14-Pole Brushless Outrunner Marine Motor, 33mm x 42mm (DYNAM3952)
<b>ESC</b>	90A Brushless Marine ESC 2-4S (DYNAM3870)
<b>Servo</b>	3KG, Plastic Gear Servo, WP, 23T (SPMS603)

**Consiglio:** la barca e la trasmettente richiedono 4 batterie AA (non fornite in dotazione).



**ATTENZIONE:** Allontanare sempre le mani, le dita, gli attrezzi o qualsiasi oggetto pendente o mobile dalle parti rotanti.

- Togliere il pacco / i pacchi batteria e disconnettere l'ESC e il motore. Asciugare i contatti. Se avete a disposizione un compressore d'aria o una bomboletta d'aria compressa, rimuovere tutti i residui d'acqua dai connettori e dalla scatola radio.
- Rimuovere l'albero flessibile e tutte le parti mobili. Asciugare e lubrificare le parti dopo ogni 30 minuti d'uso o quando lo scafo è stato sommerso in acqua.

**AVVISO:** Non usare mai un'idropulitrice per pulire lo scafo.

- Usare un compressore d'aria o una bomboletta d'aria compressa per asciugare lo scafo e provare a rimuovere tutta l'acqua in piccole fessure o angoli.
- Spruzzare dell'olio leggero idrorepellente o del lubrificante sui cuscinetti, i supporti ed altre parti metalliche. Non spruzzarlo sul motore.
- Lasciare asciugare lo scafo all'aria prima di riporlo. Acqua (e olio) potrebbero continuare a gocciolare dallo scafo per alcune ore.

## Indice

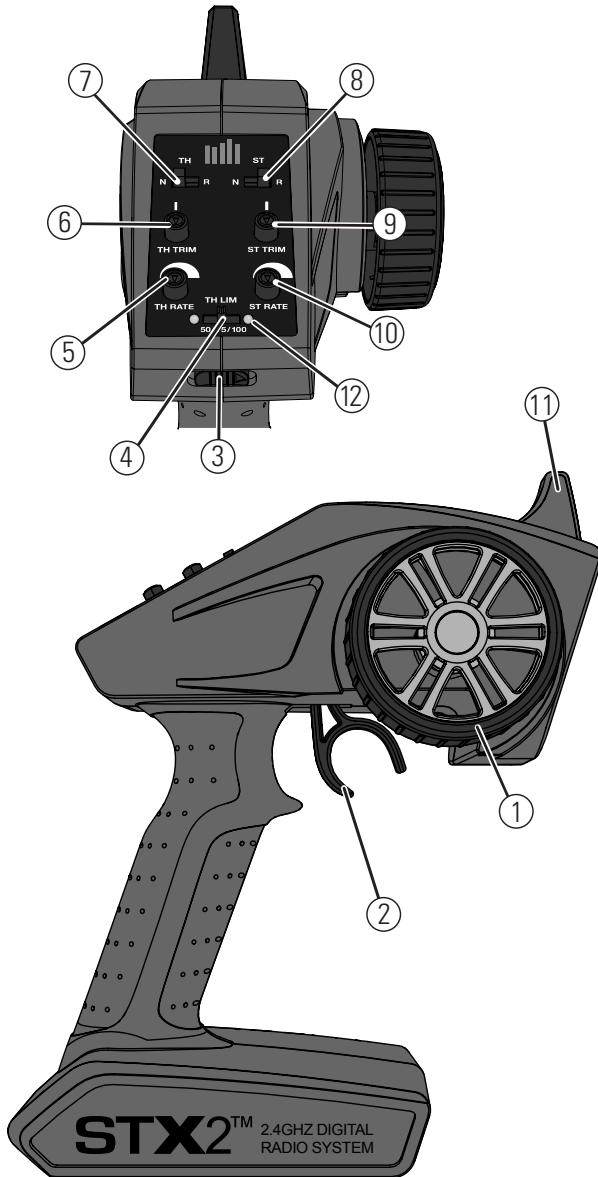
Scafo resistente all'acqua con elettronica waterproof.....	41
Precauzioni Generali .....	42
Manutenzione in condizioni umide.....	42
Caratteristiche.....	42
Verifica del prodotto .....	42
Comandi del trasmettitore.....	43
Installazione tubetto antenna.....	43
Installazione della batteria .....	44
Controllo dei comandi.....	44
Par iniziare .....	44
Auto raddrizzamento.....	45
Quando si finisce .....	45
Consigli per la navigazione.....	45
Servo opzionale per la regolazione del trim.....	46
Manutenzione .....	47
Lubrificazione della trasmissione.....	47
Manutenzione dell'albero di trasmissione.....	47
Sostituzione del premistoppa.....	48
Sistema di raffreddamento ad acqua .....	48
Informazioni generali .....	49

## Verifica del prodotto

Togliere con cura dalla scatola lo scafo e il trasmettitore. Verificare che lo scafo non abbia subito dei danni. Se fossero presenti, contattare subito il negozio da cui l'avete acquistato, o rivolgersi al servizio di assistenza al prodotto. Per maggiori informazioni, consultare la sezione relativa alla garanzia e all'assistenza.

Connessione .....	49
Calibrazione canale motore.....	49
Failsafe .....	49
Spegnimento per bassa tensione (LVC) .....	49
Modifica del tipo di batteria .....	50
Programmazione dell'ESC.....	50
Procedura di programmazione ESC.....	50
Guida alla soluzione dei problemi .....	51
Durata della Garanzia .....	52
Garanzia e Assistenza informazioni per i contatti .....	53
Dichiarazione di Conformità EU.....	53
Smaltimento all'interno dell'Unione Europea .....	53
Pezzi di ricambio .....	45

## Comandi del trasmettitore



- Volantino** Controlla la direzione (destra/sinistra) del modello
- Grilletto** Comando motore, controlla la velocità e il senso di marcia (avanti/freno/indietro) del modello
- Interruttore ON/OFF** Accende o spegne la trasmittente
- Interruttore limitazione motore** Limita la potenza massima del motore al 50%, 75%, e 100%
- TH Rate** Regola il fine corsa del motore
- TH Trim** Regola il punto neutrale del motore
- TH REV** Inverte la funzione del regolatore avanti/indietro e viceversa
- ST REV** Inverte il movimento dello sterzo da destra a sinistra e viceversa
- ST Trim** Regola il punto centrale dello sterzo
- ST Rate** Regola il fine corsa dello sterzo
- Antenna** Trasmette il segnale al modello
- Luci di indicazione**

- **Rosso fisso**—indica la connettività della trasmittente e che le batterie forniscono un'alimentazione adeguata
- **Rosso lampeggiante**—segnala che le batterie sono quasi scariche. Sostituire le batterie

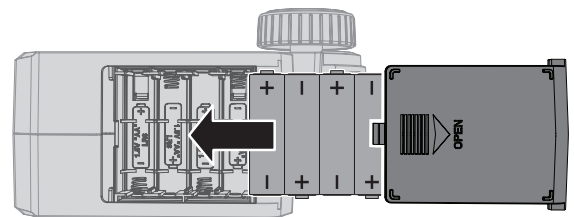
### Installare le batterie del trasmettitore

Per questo trasmettitore servono 4 pile AA.

- Togliere il coperchio del portapile dal trasmettitore.
- Inserire le pile come illustrato.
- Rimettere a posto il coperchio del portapile.

**⚠ ATTENZIONE:** se si usano anche le batterie ricaricabili, si raccomanda di caricare solo queste. È pericoloso caricare le pile a secco perché potrebbero esplodere causando lesioni e/o danni.

**⚠ ATTENZIONE:** se le batterie vengono sostituite con tipi non adatti, potrebbero esplodere. Le batterie si devono smaltire nel modo corretto secondo le disposizioni locali.

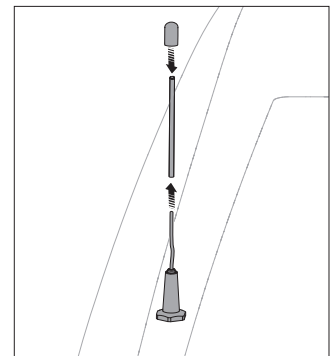


### Installazione tubetto antenna

Inserire l'antenna del ricevitore nel suo tubetto come illustrato. Non piegare l'estremità dell'antenna sul tubo e coprirla con il cappuccio, altrimenti potrebbe danneggiarsi. L'antenna non deve stare al di fuori del tubetto per funzionare regolarmente.

Mantenere il terminale dell'antenna sopra alla linea di galleggiamento dello scafo per avere la migliore ricezione. Se lo si desidera, si può mettere del nastro trasparente (DYNM0102).

**AVVISO:** non tagliare o piegare l'antenna del ricevitore altrimenti si potrebbero fare dei danni.

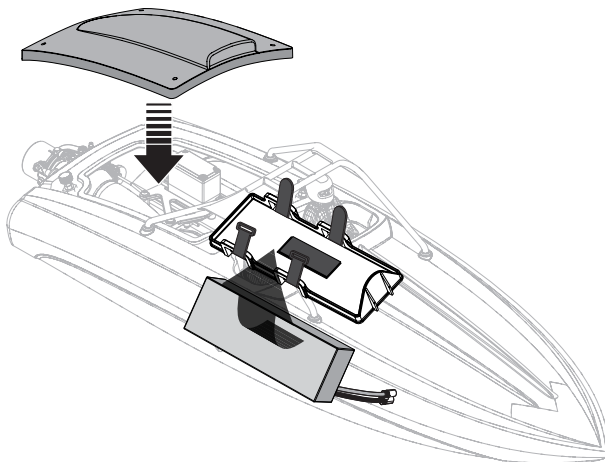


## Installazione della batteria

1. Allentare le 4 viti in ogni angolo della capottina.
2. Rimuovere la capottina dallo scafo, iniziando con le 2 viti posteriori. Assicurarsi che le 4 viti siano allentate dalla loro base prima di alzare con attenzione la capottina.

Per fissare la batteria, usare il tampone adesivo in materiale espanso fornito in dotazione o il nastro a strappo (DYNK0300). Si consiglia di usare il nastro a strappo in caso di utilizzo della barca in acque mosse.

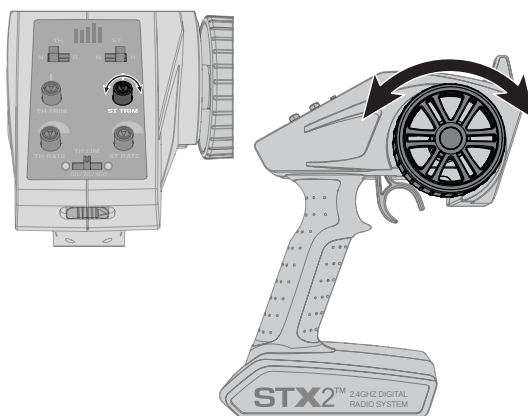
3. Installare la batteria nell'apposito scomparto usando le fascette a strappo.
4. Collegare il pacco batterie al connettore EC3 posto sull'ESC.



## Controllo dei comandi

**IMPORTANTE:** eseguire il controllo dei comandi prima di ogni utilizzo della barca, dopo una riparazione o dopo aver installato nuove batterie.

1. Accendere la trasmittente e la barca. **Non installare la capottina.**
2. Posizionare la barca correttamente sul suo supporto.
3. Provare il volantino: girare la ruota del volantino sulla trasmittente a destra e a sinistra per verificare che l'ugello sterzante si muova correttamente in risposta ai comandi della trasmittente.
4. Testare il gas: applicare una quantità minima di gas e verificare che il motore e il volano ruotino in senso antiorario.
5. Se tutto funziona correttamente, prepararsi a navigare in acqua.



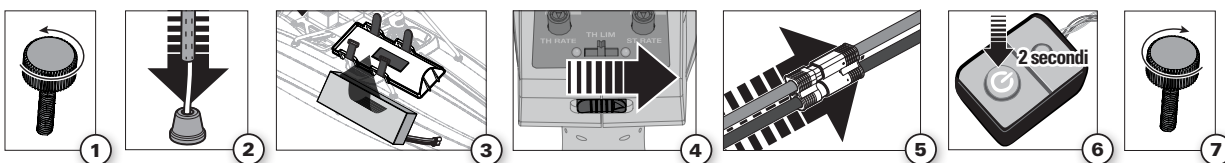
## Per iniziare

1. Togliere la capottina dallo scafo.
2. Inserire l'antenna del ricevitore nel suo tubetto.
3. Installare la batteria completamente carica nel suo alloggiamento e fissarla con fascette a strappo.
4. Accendere il trasmettitore. Accertarsi che il comando motore non sia invertito e che il suo trim sia centrato.
5. Collegare la batteria all'ESC.
6. Mantenere il motore in posizione neutrale e accendere l'ESC tenendo premuto il tasto d'accensione per 2 secondi.

- Dopo averlo armato, l'ESC emette un bip e il LED lampeggia, indicando il numero di celle della batteria che ha rilevato.
- Si sentirà un beep breve e il LED sarà fissato quando il controllore è pronto per l'uso.

**AVVISO:** tenere premuto il pulsante **SET** sull'ESC per 3 secondi per modificare il tipo di batteria da LiPo a NiMH. Per maggiori informazioni consultare la sezione **Programmazione dell'ESC.**

7. Rimettere la capottina sullo scafo.



## Auto raddrizzamento

Se lo scafo si rovescia, rilasciare l'acceleratore finché si ferma. Per farlo raddrizzare dare un breve colpo di acceleratore.

Lo scafo, una volta messo in acqua, normalmente si appoggia sul lato dove c'è la batteria. Quando si dà motore lo scafo si raddrizza. Non è necessario equilibrare i pesi.

**AVVISO:** l'accoppiatore zavorrato fornito in dotazione aiuta a raddrizzare la barca, dopoché si è rovesciata, con l'acceleratore al massimo. L'accoppiatore è destinato all'uso con la batteria in dotazione o con altre batterie con una capacità massima di 4000 mAh.

Per raddrizzare la barca in acque calme:

1. Applicare la massima accelerazione in retromarcia.
2. Applicare la massima accelerazione. La barca dovrebbe oscillare e raddrizzarsi.

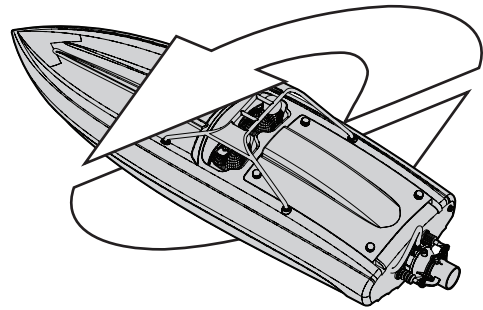
Per raddrizzare la barca in acque mosse:

1. Rilasciare lo stick del gas.
2. Applicare la massima accelerazione avanti, indietro e di nuovo avanti. La barca dovrebbe oscillare e raddrizzarsi.

**AVVISO:** in acque molto mosse, può accadere che la barca non si raddrizzi. Guidare la barca verso acque più calme e seguire la procedura di raddrizzamento.

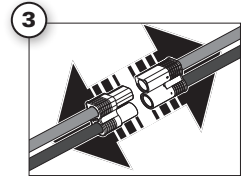
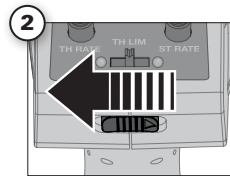
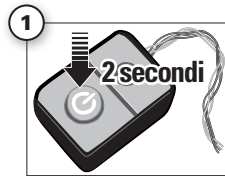
**Consiglio:** se alimentata con una batteria da 14,8 V, la barca sarà più facile da raddrizzare.

**ATTENZIONE:** ripetuti tentativi falliti di raddrizzare la barca possono causare il surriscaldamento dei componenti elettronici.



## Quando si finisce

1. Spegnerla ricevente tenendo premuto il tasto d'accensione/spegnimento per 2 secondi.
2. Spegnerla trasmettitore.
3. Scollegare la batteria e toglierla dallo scafo.

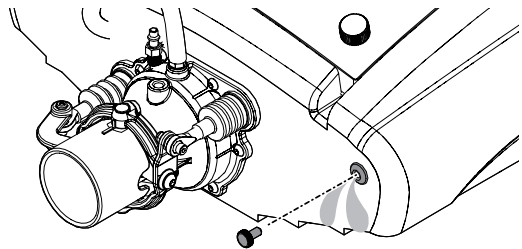


**Consiglio:** togliere sempre la capottina prima di riporre il modello, altrimenti l'umidità potrebbe favorire lo sviluppo di muffe e funghi all'interno dello scafo. Togliere l'acqua dall'interno dello scafo attraverso il tappo di scarico.

- Asciugare completamente sia l'interno che l'esterno dello scafo, compresa l'acqua contenuta nei tubi di raffreddamento e nella serpentina intorno al motore
- Prima di riporre il motoscafo, togliere la chiusura superiore
- Riparare i danni e i segni di usura sullo scafo
- Lubrificare l'albero flessibile con grasso marino Pro Boat (DYNE4200 or DYNE4201) (vedi, **Lubrificazione della trasmissione**)
- Prendere nota delle regolazioni fatte al modello, comprese le condizioni di acqua e vento

**Consiglio:** le strisce a strappo all'interno dello scafo assorbono l'acqua. Bisogna aver cura di asciugarle stringendole in un panno asciutto.

**AVVISO:** quando si termina di navigare, non lasciare lo scafo al sole. Non riporre lo scafo in un ambiente caldo e ristretto come l'interno di un'auto, in caso contrario potrebbe subire dei danni.



## Consigli per la navigazione

Quando si usa lo scafo per la prima volta è consigliabile attendere una condizione di calma atmosferica per poter capire bene le risposte dello scafo ai comandi.

La velocità massima si può raggiungere solo quando le acque non sono agitate e c'è un vento leggero. Quando lo scafo si muove velocemente, una virata stretta con vento e onde potrebbe far rovesciare lo scafo, quindi bisogna sempre regolarsi in base alle condizioni atmosferiche.

Prima di scegliere un posto per far navigare lo scafo, consultare sempre le leggi e le ordinanze locali.

**Evitare di stare vicino a:**

- altre imbarcazioni
- luoghi affollati (aree riservate al nuoto o alla pesca)
- oggetti immobili
- onde e scie
- acqua con una forte corrente
- fauna selvatica
- detriti galleggianti
- alberi sporgenti
- vegetazione

A differenza delle barche con timone, negli scafi con propulsione a getto è necessario dare potenza ai motori per far virare l'imbarcazione. Durante le virate ridurre la velocità per evitare il rischio che l'imbarcazione si ribalti. Lo scafo non gira a motore spento.

Non usare lo scafo se l'acqua è profonda meno di 7,6 cm.

**ATTENZIONE:** La navigazione in acque basse aumenta la probabilità che la pompa a getto venga ostruita da depositi. Verificare che le pompe a getto siano libere da depositi. Se l'imbarcazione viene messa in funzione con una pompa intasata per un periodo di tempo prolungato, si arrecano danni al motore e all'ESC.

Per recuperare lo scafo dall'acqua usare l'attrezzatura per la pesca o un altro scafo.

**ATTENZIONE:** non recuperare mai l'imbarcazione dall'acqua in condizioni di temperatura estrema, turbolenza o senza supervisione.

**ATTENZIONE:** non tentare di recuperare la barca a nuoto.

## Servo opzionale per la regolazione del trim

È possibile installare un servo che consente di regolare il trim della barca usando una radio a tre canali.

**IMPORTANTE:** questa opzione non è disponibile nel radiocomando fornito in dotazione.

L'alloggiamento del servo è adatto a servocomandi in scala 1:18 o 1:16 (SPMS401). Per installare il servo nell'apposito alloggiamento:

1. Usare un cacciavite a stella da 1,5 mm per allentare:
  - il grano che fissa le aste di comando del timone alla squadretta del servo e
  - il grano che fissa l'asta di comando del collegamento del trim all'alloggiamento del servo

2. Scollegare il cavo del servo del timone dalla ricevente.
3. Usare un cacciavite a stella da 2 mm per rimuovere le quattro viti che fissano l'alloggiamento del servo alla pompa a getto.
4. Inserire un cacciavite a stella da 1,5 mm nel dado terminale del collegamento del servo e allentare il dado del collegamento dalla piastra della radio.
5. Installare il servo nella piastra della radio.

**Consiglio:** le viti della fascetta del servo non sono fornite in dotazione. Si consiglia di usare viti M3 a testa tonda in acciaio inox con testa esagonale da 2 mm.

6. Fissare il dado terminale del collegamento del servo alla squadretta di comando del servo.

**Consiglio:** se si stringe eccessivamente il dado terminale del collegamento del servo, è possibile che il servo si bruci precocemente. Verificare manualmente il movimento della squadretta del servo per accertarsi che non siano presenti impedimenti meccanici o attriti eccessivi.

7. Usare un cacciavite a stella da 2 mm per installare l'alloggiamento del servo sulla pompa a getto con le quattro viti M3 rimosse al punto 3.
8. Accendere l'ESC consentendo al servo del timone e al servo del trim appena installato di posizionarsi al centro.
9. Centrare l'ugello sterzante e stringere il grano usando un cacciavite a stella da 1,5 mm.

10. Quando il servo del trim è alimentato e centrato, installare la squadretta del servo in posizione perpendicolare allo stesso.

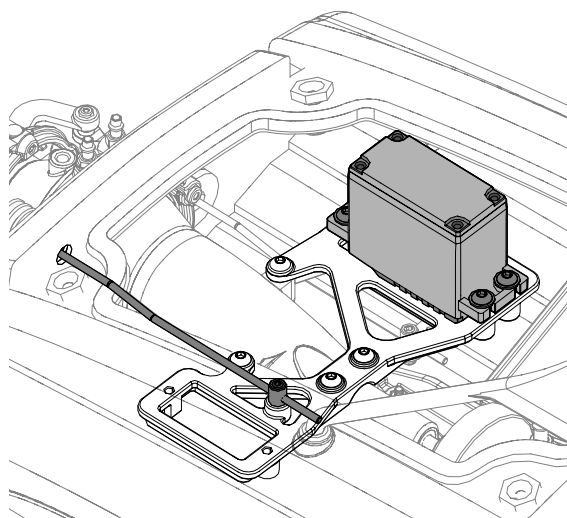
11. Far passare l'asta di comando del collegamento del trim attraverso il soffietto di gomma e all'interno del dado terminale del collegamento del servo.

**Consiglio:** applicare grasso marino sul collegamento per facilitarne l'installazione.

12. Impostare il trim dell'ugello sterzante nella posizione desiderata. Usare un cacciavite a stella da 1,5 mm per stringere il grano. Questa è l'impostazione di fabbrica del trim fino a quando si regola il nuovo servo.
13. Usare la trasmittente per spostare il servo verso l'alto e verso il basso e trovare la corsa massima. Accertarsi che i punti terminali del servo siano impostati correttamente.

**AVVISO:** l'impostazione errata dei punti terminali del servo provoca danni al servo e/o alla pompa a getto.

14. Testare la funzione di regolazione del trim in acque calme e regolare le impostazioni di conseguenza.



## Manutenzione

### Lubrificazione della trasmissione

Sostituire sempre l'albero flessibile quando è danneggiato o mostra evidenti segni di usura, altrimenti si potrebbero fare danni maggiori.

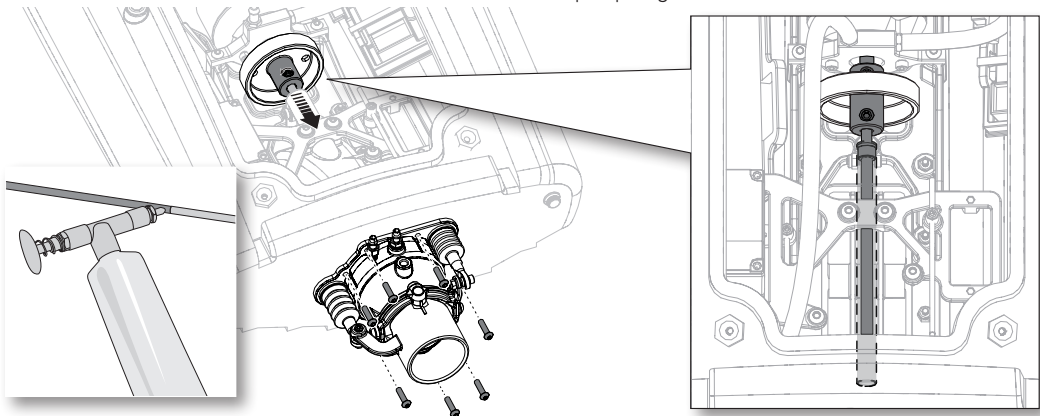
### Manutenzione dell'albero di trasmissione

1. Rimuovere il tubo di raffreddamento in silicone dal premistoppa di ottone posto sull'alloggiamento della pompa a getto.
2. Usare un cacciavite a stella da 1,5 mm per rimuovere i bulloni che fissano i collegamenti del timone e del trim dal timone e dal trim sulla pompa.  
Usare una pinza a becchi per tenere fermo il dado che fissa il bullone alla leva.
3. Usare un cacciavite a stella da 1,5 mm per allentare:
  - il grano che fissa il collegamento del timone alla squadretta del servo del timone
  - il grano che tiene fermo in posizione il collegamento che regola il trim
4. Rimuovere il collegamento che regola il trim dalla barca. Verificare se sono presenti eventuali danni nei collegamenti e metterli da parte, facendo attenzione a non mescolare i collegamenti del timone e quelli che regolano il trim.
5. Usare un cacciavite a stella da 2 mm per rimuovere le sette viti intorno all'ugello della pompa a getto principale. Queste viti sono fissate allo scafo da due piastre che tengono fermi i dadi. Se le piastre e i dadi si allentano all'interno dello scafo, rimuoverli delicatamente.
6. Staccare delicatamente l'alloggiamento dallo scafo afferrandolo alla base.  
È normale che i soffietti di gomma fuoriescano dallo scafo insieme all'ugello.
7. Usare un cacciavite a stella da 2 mm per rimuovere il grano che fissa l'albero di trasmissione all'accoppiatore zavorrato.
8. Rimuovere l'albero di trasmissione dalla barca.  
Usare una pinza per afferrare l'albero dal dado, se la rimozione manuale è problematica. Non usare la pinza sull'albero di trasmissione, altrimenti si rischia di danneggiarlo.
9. Verificare se la girante e l'albero di trasmissione presentano segni di usura eccessiva o danni e sostituirli, se necessario.  
Lo scolorimento dell'albero di trasmissione indica una carenza di lubrificazione. Aumentare la quantità di grasso marino utilizzata.

La lubrificazione dell'albero flessibile è di importanza vitale per la durata della trasmissione. Il lubrificante agisce anche come guarnizione per impedire l'ingresso dell'acqua nello scafo attraverso il premistoppa.

Se si sostituisce l'albero di trasmissione, è necessario sostituire anche il premistoppa. Per maggiori informazioni consultare la sezione **Sostituzione del premistoppa**.

10. Usare la pistola sparagrasso Dynamite con grasso marino (DYNE4200) per applicare 3-5 spruzzate di grasso direttamente nel premistoppa di ottone.  
Prima di installare l'albero di trasmissione nel premistoppa di ottone, inserire un panno di carta tra l'accoppiatore del motore e il premistoppa di ottone per trattenerne il grasso in eccesso.
11. Installare l'albero di trasmissione nel premistoppa di ottone.  
Inserire l'albero di trasmissione nel premistoppa di ottone affondando e ruotando con un unico movimento, in modo da ingrassare l'albero di trasmissione.
12. Usando il panno di carta posto tra il premistoppa e l'accoppiatore del motore, estrarre l'albero dal premistoppa di ottone.  
Accertarsi di aver usato una quantità sufficiente di grasso marino. Se non è presente grasso in eccesso, rimuovere l'albero di trasmissione e applicare ulteriore grasso. Ripetere la procedura al punto 10.
13. Inserire l'albero di trasmissione nell'accoppiatore.
14. Applicare una piccola quantità di frenafili blu sul grano.  
Usare un cacciavite a stella da 2 mm per avvitare il grano nell'accoppiatore del motore e stringere il grano manualmente.  
**Consiglio:** applicare il grasso marino sulla punta del cacciavite da 2 mm. Il grasso terrà il grano fermo in posizione.
15. Accertarsi che la girante non tocchi l'alloggiamento della pompa a getto ruotando il motore o il volano a mano.  
Se l'albero di trasmissione e l'alloggiamento della girante entrano in contatto, allentare il grano ed estrarre l'albero di trasmissione quel tanto che basta per creare la distanza necessaria.
16. Installare l'ugello della pompa a getto sullo scafo.  
Dopo aver creato un po' di gioco tra le viti, serrarle procedendo a croce. Non stringere eccessivamente le viti, altrimenti si rischia di danneggiare la flangia sull'ugello della pompa a getto.





17. Installare i soffiati di gomma dall'interno dello scafo verso l'esterno.

Applicare una piccola quantità di grasso marino sui soffiati per facilitarne il movimento attraverso lo scafo. Rimuovere il grasso in eccesso dopo l'installazione.

18. Applicare una piccola quantità di grasso marino sui collegamenti del timone e del trim. Questo consente loro di scorrere nei soffiati di gomma. Dopo l'installazione rimuovere eventuale grasso in eccesso.
19. Fissare le estremità sferiche dei collegamenti del timone e del trim alle parti meccaniche dell'ugello. Regolare il trim dell'ugello della pompa a getto come da fabbrica.

**Consiglio:** accendere la barca in modo che il servo del timone si posizioni al centro prima di stringere

il grano del collegamento del timone posto sulla squadretta del servo del timone.

20. Fissare nuovamente il tubo di raffreddamento di silicone al raccordo di ottone sull'alloggiamento della pompa a getto.

**AVVISO:** Se si usa lo scafo in acqua salata ci potrebbe essere della corrosione da qualche parte. In questo caso, dopo l'uso, occorre risciacquare lo scafo in acqua fresca e lubrificare il sistema di trasmissione.

**AVVISO:** A causa dell'effetto corrosivo, l'uso degli scafi RC in acqua salata è a discrezione del modellista. I danni dovuti a corrosione non sono coperti dalla garanzia.

## Sostituzione del premistoppa

Si consiglia di sostituire il premistoppa di ottone nel caso in cui si sostituisca l'albero di trasmissione o si riscontrino segni di usura o vibrazione della trasmissione.

1. Seguire i passi 1–9 del paragrafo **Manutenzione dell'albero di trasmissione**.
2. Usare un cacciavite a stella da 2,5 mm per rimuovere le due viti dal supporto del motore.
3. Scollegare i cavi del motore, rimuovere il motore dallo scafo e metterlo da parte.
4. Allentare il bullone dell'alloggiamento della pompa a getto con una chiave a brugola da 2 mm finché è in pari con il dado che lo tiene fermo in posizione. **Non rimuovere il bullone completamente.**
5. Inserire l'albero di trasmissione nel premistoppa di ottone, applicando una minima forza laterale e nello stesso tempo allontanandolo da sé.

**AVVISO:** applicando una forza eccessiva si impedisce all'albero di trasmissione di entrare correttamente nel premistoppa di ottone.

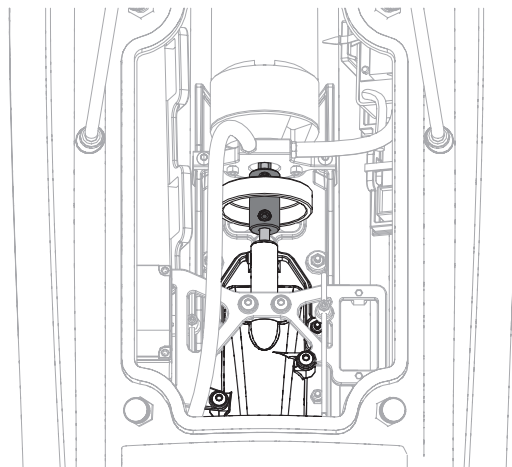


**AVVERTENZA:** impedire all'albero di trasmissione di spingere il premistoppa di ottone fuori dalla parte posteriore della pompa. L'inosservanza di questa indicazione potrebbe danneggiare la cinghia della pompa.

6. Installare il nuovo premistoppa (dall'interno della barca) spingendolo verso la parte posteriore della barca. Verificare che il premistoppa di ottone sia posizionato all'interno della cinghia di supporto dell'alloggiamento della pompa a getto.

**AVVISO:** non spingere il premistoppa di ottone a livello con la pompa, altrimenti si danneggia la cinghia di supporto.

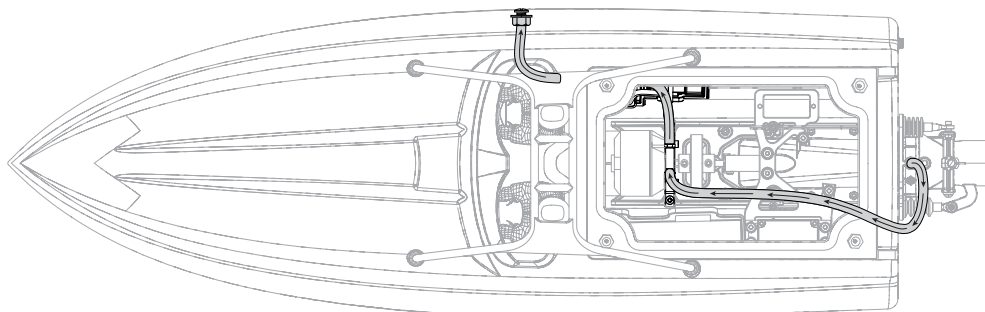
7. Seguire i passi 10–20 del paragrafo **Manutenzione dell'albero di trasmissione**.



## Sistema di raffreddamento ad acqua

Se l'acqua non defluisce mentre la barca avanza, fermare immediatamente la barca e controllare il sistema di raffreddamento ad acqua.

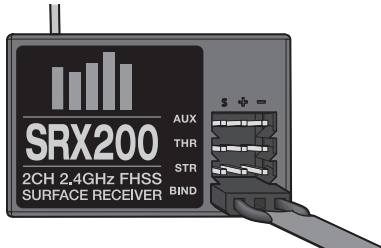
1. Smontare e pulire il sistema di raffreddamento per evitare le ostruzioni ed il surriscaldamento.
2. Sostituire le parti danneggiate.
3. Verificare che non siano presenti rotture, parti attorcigliate o collegamenti lenti.



## Informazioni generali

### Connessione

La connessione (binding) è la procedura che serve a programmare il ricevitore per fargli riconoscere il codice unico (GUID) del trasmettitore. La connessione della trasmittente STX2 alla ricevente SPMSRX200 è stata effettuata in fabbrica. Se fosse necessario rifare la connessione, procedere come segue:



1. Inserire il connettore bind nella presa BIND sull'ESC.
2. Collegare una batteria completamente carica all'ESC.
3. Accendere l'ESC. Il LED rosso della ricevente lampeggia, indicando che la ricevente è in modalità Bind.

4. Centrare i pommelli ST TRIM e TH TRIM sul trasmettitore.
5. Girare il volantino completamente a destra e accendere contemporaneamente la trasmittente (ON).
6. Rilasciare il volantino quando il LED della ricevente diventa fisso.
7. Togliere il connettore "bind plug" e riporlo in un luogo sicuro.
8. Spegnerne l'ESC per salvare le impostazioni.
9. Spegnerne il trasmettitore.

Bisogna rifare la connessione (rebind) quando:

- Si vogliono cambiare le posizioni di failsafe, per esempio quando si applica il Reverse a sterzo o motore.
- Si vuole connettere il ricevitore ad un altro trasmettitore.

**AVVISO:** non cercare di connettere il trasmettitore e il ricevitore se ci sono altri trasmettitori compatibili in questa modalità entro un raggio di 120m. Facendo ciò si potrebbe avere una connessione imprevista.

### Calibrazione canale motore

1. Accendere la trasmittente e spostare il TRIM del motore al centro e TH RATE completamente a destra.
2. Installare la batteria nella barca e collegarla all'ESC.
3. Con l'ESC spento, mettere il grilletto del gas nella posizione di massima accelerazione e premere simultaneamente il pulsante di accensione sull'ESC.

L'ESC emette un duplice bip. La luce verde lampeggia ad ogni bip.

4. Riportare il gas in posizione neutra. L'ESC emette un bip e la luce verde lampeggia una volta.

La procedura di calibrazione è terminata. L'ESC si arma con bip e lampi per segnalare il numero di celle della batteria che ha rilevato. La calibrazione della retromarcia non è necessaria.

### Failsafe

Nell'improbabile evento che il collegamento radio venga perso durante l'uso, il ricevitore porta i servi nelle rispettive posizioni failsafe preprogrammate, corrispondenti, in genere, al livello minimo del motore e allo sterzo diritto. Se il ricevitore viene acceso prima del

trasmettitore, il ricevitore entra in modalità failsafe e porta i servi nelle rispettive posizioni failsafe preimpostate. Quando si accende il trasmettitore, viene ripristinato il controllo normale. Le posizioni failsafe dei servi vengono impostate durante il collegamento.

### Spegnimento per bassa tensione (LVC)

**IMPORTANTE:** l'ESC deve essere impostato su LiPo per far funzionare la barca in condizioni di sicurezza.

Una batteria si può danneggiare se viene scaricata al di sotto di 3V per cella. L'ESC fornito protegge la batteria dello scafo da una sovra scarica usando la funzione LVC. Prima che la carica della batteria scenda troppo, la funzione LVC toglie l'alimentazione al motore. L'alimentazione fornita al motore si riduce, indicando che una parte di essa è destinata al ritorno della barca a riva in condizioni di sicurezza.

Dopo l'uso bisogna scollegare la batteria LiPo dallo scafo per evitare che si scarichi lentamente. Prima di mettere via la batteria conviene caricarla con metà della sua capacità. Ogni tanto bisogna però controllare che la tensione dei singoli elementi non scenda al di sotto dei 3V perché in questo caso l'LVC non può intervenire.

**AVVISO:** l'uso ripetuto della batteria dopo l'attivazione dell'LVC ne causa il danneggiamento.

**Consiglio:** conviene controllare la tensione della batteria prima e dopo la navigazione usando un misuratore di tensione per batterie LiPo come il DYN4071 (venduto a parte).

## Modifica del tipo di batteria

1. Accendere l'ESC. Di fabbrica l'ESC è programmato per funzionare con batterie LiPo.  
All'accensione dell'ESC la spia luminosa di stato dell'ESC lampeggia con luce verde ed emette un suono, indicando che la batteria in uso è ai polimeri di litio.
2. Tenere premuto il pulsante SET per 3-5 secondi, quindi rilasciarlo. Il LED di stato dell'ESC lampeggia.
3. Tenere premuto il pulsante SET per altri 5-7 secondi, quindi rilasciarlo. Il LED di stato dell'ESC cambia colore e lampeggia con luce rossa per 7-10 secondi.
4. La spia luminosa di stato dell'ESC diventa fissa e l'ESC emette un suono indicando che la tipologia di batteria selezionata è NiMH.

L'ESC è armato e pronto all'uso.

5. Ripetere questi passi per riselectare la batteria ai polimeri di litio.

Luce verde sull'ESC	Batteria LiPo
Luce rossa sull'ESC	Batteria NiMH



**WARNING:** Operating the ESC with LiPo chemistry in NiMH mode will permanently damage the LiPo battery.

## Programmazione dell'ESC (controllo di velocità elettronico)

### STEP 1: Entrare in modalità di programmazione

1. Accendere la trasmittente e mettere il motore al massimo.
2. Connettere il pacco batterie all'ESC. Dopo 2 secondi, l'ESC emetterà due beep.
3. Aspettare 5 secondi e l'ESC emetterà un suono musicale.

### STEP 2: Selezionare funzione da programmare

L'ESC emetterà quattro gruppi sonori diversi in continuazione.

Mettere il motore in posizione centrale entro 3 secondi, quando sentite il gruppo sonoro della funzione che volete selezionare.

Beep	Modalità di corsa
Beep Beep	Celle LiPo
Beep Beep Beep	Soglia LVC
Beep Beep Beep Beep	Timing

### STEP 3: Impostare il valore della funzione

Dopo aver selezionato la funzione che volete programmare, sentirete una serie di suoni diversi.

1. Mettere il motore al massimo per selezionare il valore corrispondente al suono. L'ESC emetterà un suono alternato per indicare la selezione.
2. Mantenere il motore al massimo per tornare allo Step 2 e continuare la selezione delle funzioni. Mettere il motore in posizione neutrale entro 2 secondi per uscire dalla modalità di programmazione.

### STEP 4: Uscire dalla modalità di programmazione

1. Durante lo Step 3, dopo aver sentito un suono alternato, spostare il motore in posizione neutrale entro 2 secondi. —o—
2. Sconnettere il pacco batterie dall'ESC.

## Procedura di programmazione ESC

La programmazione può essere eseguita con la scheda di programmazione LED Dynamite (DYNS3005, da acquistare separatamente) o attraverso la trasmittente. Si prega di fare riferimento al manuale del DYNM3870 per le istruzioni per la programmazione della trasmittente.

	B	BB	BBB	BBBB	Beep—	Beep—B	Beep—BB	Beep—BBB
Funzioni programmabili	1 beep breve	2 beep brevi	3 beep brevi	4 beep brevi	1 beep lungo	1 lungo 1 breve	1 lungo 2 brevi	1 lungo 3 brevi
1 Modalità di corsa	Solo Avanti	Avanti/Indietro						
2 Celle LiPo	Calcolazione automatica	2S	3S	4S				
3 Soglia LVC	Senza protezione	2,8V/Cell	3,0V/Cell	3,2V/Cell	3,4V/Cell			
4 Timing	0,00°	3,75°	7,50°	11,25°	15,00°	18,75°	22,50°	26,25°

 = default

## Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
La barca non risponde al motore, ma risponde agli altri comandi	Il canale del motore è invertito	Invertire il canale del motore sul trasmettitore
Rumore o vibrazioni fuori dal comune	Elica, albero o motore danneggiati	Sostituire le parti danneggiate
	L'elica è sbilanciata	Bilanciare o sostituire l'elica
Tempo di funzionamento ridotto o barca sottopotenziata	La batteria della barca è quasi scarica	Ricaricare la batteria
	La batteria della barca è danneggiata	Sostituire la batteria della barca seguendo le istruzioni
	Qualche impedimento o attrito sull'albero o sull'elica	Smontare, lubrificare e riallineare le parti
	La temperatura ambientale è troppo bassa	Verificare che la batteria sia calda prima dell'uso (tenere in tasca)
	La capacità della batteria potrebbe essere troppo assa	Prima di usare la batteria, accertarsi che abbia una temperatura superiore a 10°C
	Lubrificazione della trasmissione insufficiente	Lubrificare la trasmissione
	Vegetazione o altri ostacoli bloccano l'elica	Pulire l'elica dalla vegetazione o da altri detriti
La barca non si connette (bind) al trasmettitore (durante il "binding")	Il trasmettitore è troppo vicino alla barca	Allontanare il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura di connessione
	La barca o il trasmettitore sono troppo vicini ad oggetti metallici o ad altre fonti di disturbo	Allontanare il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura di connessione
	Il "bind plug" non è installato correttamente	Installare il "bind plug" e rifare la procedura di connessione
	Le batterie della barca o del trasmettitore sono quasi scariche	Sostituire/ricaricare le batterie
	L'interruttore dell'ESC è su OFF	Mettere l'interruttore dell'ESC su ON
La barca non risponde al motore, ma risponde agli altri comandi	Il canale del motore è invertito	Invertire il canale del motore sul trasmettitore
Rumore o vibrazioni fuori dal comune	Elica, albero o motore danneggiati	Sostituire le parti danneggiate
	L'elica è sbilanciata	Bilanciare o sostituire l'elica
Tempo di funzionamento ridotto o barca sottopotenziata	La batteria della barca è quasi scarica	Ricaricare la batteria
	La batteria della barca è danneggiata	Sostituire la batteria della barca seguendo le istruzioni
	Qualche impedimento o attrito sull'albero o sull'elica	Smontare, lubrificare e riallineare le parti
	La temperatura ambientale è troppo bassa	Verificare che la batteria sia calda prima dell'uso (tenere in tasca)
	La capacità della batteria potrebbe essere troppo bassa	Sostituire la batteria o usarne una con maggiore capacità
	Il trascinatore è troppo vicino	Allentare di poco l'accoppiamento con l'albero flessibile
	Albero flessibile poco lubrificato	Lubrificare completamente l'albero flessibile
	Vegetazione o altri ostacoli bloccano il timone o l'elica	Togliere la barca dall'acqua e ripulirla
La barca non si connette (bind) al trasmettitore (durante il "binding")	Il trasmettitore è troppo vicino alla barca	Allontanare il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura di connessione
	La barca o il trasmettitore sono troppo vicini ad oggetti metallici o ad altre fonti di disturbo	Allontanare il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura di connessione
	Le batterie della barca o del trasmettitore sono quasi scariche	Sostituire/ricaricare le batterie
	L'interruttore dell'ESC è su OFF	Mettere l'interruttore dell'ESC su ON
La barca tende a tuffarsi in acqua o imbarca acqua	La copertura dello scafo non è completamente chiusa	Asciugare l'interno della barca e accertarsi che la copertura sia completamente chiusa prima di rimettere la barca in acqua
	Il centro di gravità è troppo in avanti	Spostare la batteria indietro
La barca tende ad andare in una direzione	La pompa a getto è bloccata da depositi	Rimuovere i depositi dalla pompa a getto
Comandi invertiti	Le impostazioni sul trasmettitore sono invertite	Fare una verifica dei comandi e sistemarli nel modo corretto
Il motore o il regolatore surriscaldano	Tubi del raffreddamento ad acqua bloccati	Pulire o sostituire i tubi
La potenza del motore pulsa e quindi si perde potenza	Sul regolatore è attivo il sistema LVC	Ricaricare la batteria o sostituirla se non è più in grado di dare la giusta potenza
	La temperatura ambientale è troppo fredda	Rimandare finché il clima non si riscalda
	La batteria è vecchia usurata o danneggiata	Sostituire la batteria
Il veicolo si muove in avanti e indietro senza alcun comando da parte dell'utente	Il trim del motore sulla trasmittente non è centrato	Impostare il trim del motore per settare un punto neutrale
La macchina non va dritta	Il trim dello sterzo sulla trasmittente non è centrato	Impostare il trim dello sterzo in modo che il veicolo vada dritto
Il veicolo non sterza o sterza poco	Il dual rate (D/R) dello sterzo non è impostato bene	Impostare l'interruttore rotante del dual rate (D/R) dello sterzo sulla trasmittente alla corsa desiderata
	Il servocomando non funziona	Contattare l'assistenza tecnica Horizon Hobby
Il motore non funziona o funziona poco	Il dual rate (D/R) del motore non è impostato bene	Impostare l'interruttore rotante del dual rate (D/R) del motore sulla trasmittente alla corsa desiderata
	L'ESC non funziona	Contattare l'assistenza tecnica Horizon Hobby
	Il motore non funziona	Contattare l'assistenza tecnica Horizon Hobby

# Durata della Garanzia

## Periodo di garanzia

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che il prodotto acquistato (il "Prodotto") sarà privo di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio alla data di acquisto. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

## Limiti della garanzia

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

## Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce

di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

## Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e si preveniranno incidenti, lesioni o danni.

## Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale caso bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

## Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

## Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

## Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.



**ATTENZIONE:** Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC, sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

## Garanzia e Assistenza informazioni per i contatti

Paese di acquisto	Horizon Hobby	Telefono/Indirizzo e-mail	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany

**CE** Dichiarazione di Conformità EU : Horizon Hobby, LLC con la presente dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti delle direttive RED e EMC.

Una copia della dichiarazione di conformità per l'Unione Europea è disponibile a : <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



### Smaltimento all'interno dell'Unione Europea

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Invece è responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettronici. Con tale procedimento si aiuterà preservare l'ambiente e le risorse non verranno sprecate. In questo modo si proteggerà il benessere dell'umanità. Per maggiori informazioni sui punti di riciclaggio si prega di contattare il proprio ufficio locale o il servizio di smaltimento rifiuti.



## Replacement Parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Pezzi di ricambio

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
DYNAM3870	90A BL Marine ESC 2-4S	90 A BL Marine ESC 2-4S	Contrôleur Brushless 90A marin 2-4S	ESC BL Marine 90A 2-4S
DYNAM3952	2300Kv 14-Pole Brushless Outrunner Marine Motor	2300 kv 14-poliger Brushless Outrunner Marine Motor	Moteur Brushless 14 pôles 2300Kv marin à cage tournante	Motore marino outrunner brushless 14 poli 2300 Kv
PRB281046	Hull and Decal: 23" River Jet Boat: RTR	Rumpf und Aufkleber: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Coque et autocollants	Scafo e decalcomanie: 23" River Jet Boat: RTR
PRB281047	Canopy and Decal: 23" River Jet Boat: RTR	Bootsverdeck und Aufkleber: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Cockpit et autocollants	Capottina e decalcomanie: 23" River Jet Boat: RTR
PRB282037	Jet Pump Housing: 23" River Jet Boat: RTR	Jetpumpengehäuse: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Carter de pompe jet	Alloggiamento pompa a getto: 23" River Jet Boat: RTR
PRB282038	Jet Pump Steering Nozzle: 23" River Jet Boat: RTR	Jetpumpen-Steuerdüse: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Tuyère de direction de la pompe jet	Ugello sterzante pompa a getto: 23" River Jet Boat: RTR
PRB282039	Jet Pump Impeller: 23" River Jet Boat: RTR	Jetpumpen-Antriebsrad: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Turbine de la pompe jet	Girante pompa a getto: 23" River Jet Boat: RTR
PRB282040	Driveshaft & Stuffing Tube: 23" River Jet Boat: RTR	Antriebswelle & Stopfleitung: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Arbre de transmission avec tube d'étambot	Albero di trasmissione e premistoppa: 23" River Jet Boat: RTR
PRB282041	Jet Pump Intake Grate: 23" River Jet Boat: RTR	Jetpumpen-Einlassgitter: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Grille d'aspiration de la pompe jet	Griglia di aspirazione pompa: 23" River Jet Boat: RTR
PRB282042	Motor Mount: 23" River Jet Boat: RTR	Motorhalterung: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Support moteur	Supporto motore: 23" River Jet Boat: RTR
PRB286031	Motor Coupler, 5mm Mtr x 3.7mm Flx Shft	Motorkupplung, 5 mm Mtr x 3,7 mm Flx Shft	Accouplement moteur, 5mm (moteur) x 3,7mm (Flexible)	Accoppiatore motore, 5 mm motore x 3,7 mm albero flessibile
PRB286033	Motor Tray: 23" River Jet Boat: RTR	Motorhalterung: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Plateau moteur	Supporto motore: 23" River Jet Boat: RTR
SPMS605	9KG Servo, WP, Metal, 23T	9KG Servo, WP, Metall, 23T	Servo 9Kg à pignons métalliques, étanche, tête 23T	Servo 9 kg, waterproof, metallo, 23T
SPMSTX200	STX2 2Ch 2.4GHz FHSS Radio System	STX2 2 Kanal 2,4 GHz FHSS-Funksystem	Émetteur STX2 2 voies 2.4GHz FHSS	Radiocomando STX2 2Ch 2,4 GHz FHSS

## Recommended Parts / Empfohlene Teile / Pièces recommandées / Pezzi consigliati

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
DYN4071	Li-Po Cell Voltage Checker	Li-Po-Zelle Spannungsprüfer	Testeur de tension d'élément Li-Po	Strumento controllo voltaggio batterie LiPo
DYNC2015	Prophet Precept 80W LCD ACDC Battery Charger	Prophet Precept 80 W LCD-ACDC-Akkuladegerät	Chargeur Prophet Precept 80W LCD AC/DC - EU	Caricabatteria AC/DC Prophet Precept 80 W LCD
DYNE4200	Grease Gun with Marine Grease 5 oz	Fettpresse mit Marine Grease 142 g (5 oz)	Pistolet avec graisse marine 140g	Pistola sparagraso con grasso marino 5 oz
DYNK0300	Hook and Loop Tape Set, Waterproof 75x25mm 4pcs	Klettbandsatz, Wasserfest 75 x 25 mm, 4 Stück	Adhésif auto-agrippant 75x25mm (4pcs)	Nastro a strappo, waterproof, 75 x 25 mm 4 pz.
DYNM0102	Clear Flexible Marine Tape (18M)	Transparentes, flexibles Marine Tape (18 m)	Adhésif Marin transparent flexible (18M)	Nastro marino flessibile trasparente (18 m.)
DYNT0502	Start Up Tool Set: Proboat	Anfänger-Werkzeugsatz: Proboat	Proboat - Set d'outils de démarrage	Set attrezzi: Proboat
EFLAEC312	EC3 Device Charge Lead with 12" Wire & Jacks, 16AWG	EC3 Geräteladekabel mit 30-cm-Kabel (12 Zoll) und Anschlüssen, 16AWG	Cordon de charge avec cable de 30cm Câbles & Bananes, 16AWG	Cavo EC3 per caricabatteria con filo da 12" e jack, 16AWG
EFLB32003530	3200mAh 3S 11.1V 30C LiPo, 13AWG EC3	3200 mAh 3S 11,1 V 30C LiPo, 13AWG EC3	Batterie Li-Po 3S 11,1V 3200mA 30C, 13AWG EC3	Batteria LiPo 30C 11,1 V 3S 3200 mAh, EC3 13AWG

## Optional Parts / Diverse Teile / Pièces optionnelles / Pezzi opzionali

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
EFLB40004S30	4000mAh 4S 14.8V 30C LiPo, 12AWG EC3	4000 mAh 4S 14,8V 30C LiPo, 12AWG EC3	Batterie Li-Po 4S 14,8V 4000mA 30C, 12AWG EC3	Batteria LiPo 30C 14,8 V 4S 4000 mAh, EC3 12AWG
DYN2801	Nut Driver: 4mm	Mutterdreher: 4 mm	Tournevis pour écrou: 4mm	Chiave a brugola: 4 mm
DYN2803	Nut Driver: 5.5mm	Mutterdreher: 5,5 mm	Tournevis pour écrou: 5,5mm	Chiave a brugola: 5,5 mm
DYN2819	5 pc Metric Hex Driver Assortment	5-teiliger metrischer Sechskantschlüsselsatz	Assortiment de 5 tournevis hexagonaux métriques (5pcs)	Assortimento 5 pz. chiavi esagonali metriche
DYN4401	GPS Speed Meter	GPS-Tachometer	Tachymètre GPS	Tachimetro GPS
DYNE4201	Marine Grease 5 oz	Marine Grease 142 g (5 oz)	Graisse marine 140g	Grasso marino 5 oz
EFLB33004S50	3300mAh 4S 14.8V 50C LiPo, 12AWG EC3	3300 mAh 4S 14,8 V 50C LiPo, 12AWG EC3	Batterie Li-Po 4S 14,8V 3300mA 50C, 12AWG EC3	Batteria LiPo 50C 14,8 V 3300 mAh, EC3 12AWG
SPM4200W	DX4C DSMR 4CH Tx w/SR410	DX4C DSMR 4CHTx w/SR410	Émetteur DX4C DSMR 4 voies avec SR410	Trasmittente DX4C DSMR 4CH con SR410
SPMMR4000	MR4000 DSMR 4 Ch Marine Receiver	MR4000 DSMR 4-Kanal Marine-Empfänger	Récepteur MR4000 DSMR 4 voies	Ricevente marina MR4000 DSMR 4 Ch
DYNM0102	Waterproof Tape	Wasserfestes Befestigungsband	Adhésif étanche	Nastro waterproof
DYNT0502	Start Up Tool Set: Pro Boat	Anfänger-Werkzeugsatz: Pro Boat	Proboat - Set d'outils de démarrage	Set attrezzi: Pro Boat
SPMS605	9KG Servo, WP, Metal, 23T	9KG Servo, WP, Metall, 23T	Servo 9Kg à pignons métalliques, étanche, tête 23T	Servo 9 kg., waterproof, metallo, 23T

\*not compatible with included transmitter or receiver. See [www.spektrumrc.com](http://www.spektrumrc.com) for more details.

\*nicht mit mitgeliefertem Sender oder Empfänger kompatibel. Einzelheiten finden Sie unter [www.spektrumrc.com](http://www.spektrumrc.com).

\*non compatible avec l'émetteur ou le récepteur inclus. Consultez [www.spektrumrc.com](http://www.spektrumrc.com) pour plus de détails.

\*non compatibile con la trasmittente o ricevente inclusa. Per maggiori informazioni, visitare il sito [www.spektrumrc.com](http://www.spektrumrc.com).





52362

Created: 11/2016

©2017 Horizon Hobby LLC.

River Jet, Pro Boat, the Pro Boat logo, STX2, EC3, Dynamite, Prophet and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC. The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc. All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

Patents pending.



## Replacement Parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Pezzi di ricambio

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
DYNAM3870	90A BL Marine ESC 2-4S	90 A BL Marine ESC 2-4S	Contrôleur Brushless 90A marin 2-4S	ESC BL Marine 90A 2-4S
DYNAM3952	2300Kv 14-Pole Brushless Outrunner Marine Motor	2300 kv 14-poliger Brushless Outrunner Marine Motor	Moteur Brushless 14 pôles 2300Kv marin à cage tournante	Motore marino outrunner brushless 14 poli 2300 Kv
PRB281046	Hull and Decal: 23" River Jet Boat: RTR	Rumpf und Aufkleber: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Coque et autocollants	Scafo e decalcomanie: 23" River Jet Boat: RTR
PRB281047	Canopy and Decal: 23" River Jet Boat: RTR	Bootsverdeck und Aufkleber: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Cockpit et autocollants	Capottina e decalcomanie: 23" River Jet Boat: RTR
PRB282037	Jet Pump Housing: 23" River Jet Boat: RTR	Jetpumpengehäuse: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Carter de pompe jet	Alloggiamento pompa a getto: 23" River Jet Boat: RTR
PRB282038	Jet Pump Steering Nozzle: 23" River Jet Boat: RTR	Jetpumpen-Steuerdüse: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Tuyère de direction de la pompe jet	Ugello sterzante pompa a getto: 23" River Jet Boat: RTR
PRB282039	Jet Pump Impeller: 23" River Jet Boat: RTR	Jetpumpen-Antriebsrad: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Turbine de la pompe jet	Girante pompa a getto: 23" River Jet Boat: RTR
PRB282040	Driveshaft & Stuffing Tube: 23" River Jet Boat: RTR	Antriebswelle & Stopfleitung: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Arbre de transmission avec tube d'étambot	Albero di trasmissione e premistoppa: 23" River Jet Boat: RTR
PRB282041	Jet Pump Intake Grate: 23" River Jet Boat: RTR	Jetpumpen-Einlassgitter: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Grille d'aspiration de la pompe jet	Griglia di aspirazione pompa: 23" River Jet Boat: RTR
PRB282042	Motor Mount: 23" River Jet Boat: RTR	Motorhalterung: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Support moteur	Supporto motore: 23" River Jet Boat: RTR
PRB286031	Motor Coupler, 5mm Mtr x 3.7mm Flx Shft	Motorkupplung, 5 mm Mtr x 3,7 mm Flx Shft	Accouplement moteur, 5mm (moteur) x 3,7mm (Flexible)	Accoppiatore motore, 5 mm motore x 3,7 mm albero flessibile
PRB286033	Motor Tray: 23" River Jet Boat: RTR	Motorhalterung: 23" River Jetboat: RTR	23" River Jet Boat RTR - Plateau moteur	Supporto motore: 23" River Jet Boat: RTR
SPMS605	9KG Servo, WP, Metal, 23T	9KG Servo, WP, Metall, 23T	Servo 9Kg à pignons métalliques, étanche, tête 23T	Servo 9 kg, waterproof, metallo, 23T
SPMSTX200	STX2 2Ch 2.4GHz FHSS Radio System	STX2 2 Kanal 2,4 GHz FHSS-Funksystem	Émetteur STX2 2 voies 2.4GHz FHSS	Radiocomando STX2 2Ch 2,4 GHz FHSS

## Recommended Parts / Empfohlene Teile / Pièces recommandées / Pezzi consigliati

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
DYN4071	Li-Po Cell Voltage Checker	Li-Po-Zelle Spannungsprüfer	Testeur de tension d'élément Li-Po	Strumento controllo voltaggio batterie LiPo
DYNC2015	Prophet Precept 80W LCD ACDC Battery Charger	Prophet Precept 80 W LCD-ACDC-Akkuladegerät	Chargeur Prophet Precept 80W LCD AC/DC - EU	Caricabatteria AC/DC Prophet Precept 80 W LCD
DYNE4200	Grease Gun with Marine Grease 5 oz	Fettpresse mit Marine Grease 142 g (5 oz)	Pistolet avec graisse marine 140g	Pistola sparagraso con grasso marino 5 oz
DYNK0300	Hook and Loop Tape Set, Waterproof 75x25mm 4pcs	Klettbandsatz, Wasserfest 75 x 25 mm, 4 Stück	Adhésif auto-agrippant 75x25mm (4pcs)	Nastro a strappo, waterproof, 75 x 25 mm 4 pz.
DYNM0102	Clear Flexible Marine Tape (18M)	Transparentes, flexibles Marine Tape (18 m)	Adhésif Marin transparent flexible (18M)	Nastro marino flessibile trasparente (18 m.)
DYNT0502	Start Up Tool Set: Proboat	Anfänger-Werkzeugsatz: Proboat	Proboat - Set d'outils de démarrage	Set attrezzi: Proboat
EFLAEC312	EC3 Device Charge Lead with 12" Wire & Jacks, 16AWG	EC3 Geräteladekabel mit 30-cm-Kabel (12 Zoll) und Anschlüssen, 16AWG	Cordon de charge avec cable de 30cm Câbles & Bananes, 16AWG	Cavo EC3 per caricabatteria con filo da 12" e jack, 16AWG
EFLB32003530	3200mAh 3S 11.1V 30C LiPo, 13AWG EC3	3200 mAh 3S 11,1 V 30C LiPo, 13AWG EC3	Batterie Li-Po 3S 11,1V 3200mA 30C, 13AWG EC3	Batteria LiPo 30C 11,1 V 3S 3200 mAh, EC3 13AWG

## Optional Parts / Diverse Teile / Pièces optionnelles / Pezzi opzionali

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
EFLB40004S30	4000mAh 4S 14.8V 30C LiPo, 12AWG EC3	4000 mAh 4S 14,8V 30C LiPo, 12AWG EC3	Batterie Li-Po 4S 14,8V 4000mA 30C, 12AWG EC3	Batteria LiPo 30C 14,8 V 4S 4000 mAh, EC3 12AWG
DYN2801	Nut Driver: 4mm	Mutterdreher: 4 mm	Tournevis pour écrou: 4mm	Chiave a brugola: 4 mm
DYN2803	Nut Driver: 5.5mm	Mutterdreher: 5,5 mm	Tournevis pour écrou: 5,5mm	Chiave a brugola: 5,5 mm
DYN2819	5 pc Metric Hex Driver Assortment	5-teiliger metrischer Sechskantschlüsselsatz	Assortiment de 5 tournevis hexagonaux métriques (5pcs)	Assortimento 5 pz. chiavi esagonali metriche
DYN4401	GPS Speed Meter	GPS-Tachometer	Tachymètre GPS	Tachimetro GPS
DYNE4201	Marine Grease 5 oz	Marine Grease 142 g (5 oz)	Graisse marine 140g	Grasso marino 5 oz
EFLB33004S50	3300mAh 4S 14.8V 50C LiPo, 12AWG EC3	3300 mAh 4S 14,8 V 50C LiPo, 12AWG EC3	Batterie Li-Po 4S 14,8V 3300mA 50C, 12AWG EC3	Batteria LiPo 50C 14,8 V 3300 mAh, EC3 12AWG
SPM4200W	DX4C DSMR 4CH Tx w/SR410	DX4C DSMR 4CHTx w/SR410	Émetteur DX4C DSMR 4 voies avec SR410	Trasmittente DX4C DSMR 4CH con SR410
SPMMR4000	MR4000 DSMR 4 Ch Marine Receiver	MR4000 DSMR 4-Kanal Marine-Empfänger	Récepteur MR4000 DSMR 4 voies	Ricevente marina MR4000 DSMR 4 Ch
DYNM0102	Waterproof Tape	Wasserfestes Befestigungsband	Adhésif étanche	Nastro waterproof
DYNT0502	Start Up Tool Set: Pro Boat	Anfänger-Werkzeugsatz: Pro Boat	Proboat - Set d'outils de démarrage	Set attrezzi: Pro Boat
SPMS605	9KG Servo, WP, Metal, 23T	9KG Servo, WP, Metall, 23T	Servo 9Kg à pignons métalliques, étanche, tête 23T	Servo 9 kg., waterproof, metallo, 23T

\*not compatible with included transmitter or receiver. See [www.spektrumrc.com](http://www.spektrumrc.com) for more details.

\*nicht mit mitgeliefertem Sender oder Empfänger kompatibel. Einzelheiten finden Sie unter [www.spektrumrc.com](http://www.spektrumrc.com).

\*non compatible avec l'émetteur ou le récepteur inclus. Consultez [www.spektrumrc.com](http://www.spektrumrc.com) pour plus de détails.

\*non compatibile con la trasmittente o ricevente inclusa. Per maggiori informazioni, visitare il sito [www.spektrumrc.com](http://www.spektrumrc.com).

52362

Created: 11/2016

©2017 Horizon Hobby LLC.

River Jet, Pro Boat, the Pro Boat logo, STX2, EC3, Dynamite, Prophet and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC. The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc. All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

Patents pending.